

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 8 janvier 2018

**C A N A D A**  
**PROVINCE DE QUÉBEC**  
**MRC DE BROME-MISSISQUOI**

Une séance ordinaire s'est tenue à l'Hôtel de Ville, le lundi 8 janvier 2018 à compter de 19 h 00. Les membres du conseil formant quorum sous la présidence du maire Monsieur Jean Lévesque.

Sont présents les conseiller(ère)s suivant(e)s :

MM.	Pierre Tougas	Lucie Dagenais
	Bob Lussier	Chantal Gadbois
MME	Suzanne Lessard	Marie-France Moquin

Madame Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière est présente.

### **RÉS 275-01-18 ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR**

Il est proposé par la conseillère Chantal Gadbois  
Appuyé de la conseillère Marie-France Moquin  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Ce conseil adopte l'ordre du jour tel que décrit ci-dessous :

1. Adoption de l'ordre du jour
2. Adoption du procès-verbal du 4 décembre 2017
3. Adoption du procès-verbal du 11 décembre 2017
4. Adoption de la liste des comptes à payer
5. Suivis et infos du maire
6. Correspondance
7. Demande d'autorisation no. 17-035 Aire PIIA, 72 & 74, rue Principale - Nicholas Brien
8. Demande d'autorisation no. 17-036 Aire PIIA, 2, rue de l'Église - Les Opérations Muscades inc.
9. Demande d'autorisation no. 17-037 Aire PIIA, 3, rue de l'Église - ABCDE Internet inc.
10. Demande de dérogation mineure no. 17-038, 8 à 9, chemin Huard - Jean-Pierre et Nicolas Duval
11. Demande d'autorisation no. 17-039, 104, route 237 Sud - Sylvie Campbell et François Desautels
12. Demande de dérogation mineure no. 17-040, lot 90-3, chemin Pinnacle - Yvan Beauregard
13. Offre de services professionnels suivi et exploitation mensuelle des installations d'eau potable 2018
14. Livraison, identification et détermination du type de bac pour la collecte de matières organiques qui commencera en septembre 2018
15. Dépôt du rapport des permis
16. Varia
17. Questions des contribuables
18. Levée de la séance

ADOPTÉE

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 8 janvier 2018

### **RÉS 276-01-18 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 4 DÉCEMBRE 2017**

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas  
Appuyé du conseiller Bob Lussier  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil adopte le procès-verbal du 4 décembre 2017 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

### **RÉS 277-01-18 ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DU 11 DÉCEMBRE 2017**

Il est proposé par la conseillère Chantal Gadbois  
Appuyé du conseiller Bob Lussier  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil adopte le procès-verbal du 11 décembre 2017 tel que rédigé par la directrice générale, secrétaire-trésorière.

ADOPTÉE

### **RÉS 278-01-18 ADOPTION DE LA LISTE DES COMPTES À PAYER**

Il est proposé par conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Chantal Gadbois  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil paye la liste des factures telles que présentées ci-bas accompagnées des dépenses incompressibles qui ont été payées conformément au règlement 122-03-08 décrétant les règles de contrôle et de suivi budgétaires :

197	Petite caisse BAT	Remb fact petite caisse BAT	42.93 \$
6221	Ministère Revenu Québec	Retenues à la source	5 596.65 \$
6222	Bar La Cueillette	Goûter caucus 04-12-17	91.98 \$
6223	Marie-France Moquin	Vacation formation Élu(e)s 30-11-17	34.20 \$
6224	Eurovia Québec Construction inc.	Travaux voirie ch Ballerina, Verger Modèle, Cascades	17 302.19 \$
6225	PG Solutions inc.	Contrat d'entretien et soutien applications, Accès Cité, Première Ligne	12 785.23 \$
6226	Bar La Cueillette	Souper de Noël Municipalité	2 180.98 \$
6227	Poste Canada	Médiaposte vœux de Noël	103.93 \$
6228	Pages Jaunes	Inscription mensuelle	18.52 \$
6229	Telus	Service cell incendie	104.63 \$
6230	Groupe DNH inc. Station Fribourg	Diesel et essence	661.92 \$
6231	Les Constructions Pierre Boivin inc.	Remboursement taxes	5 908.32 \$
6232	Bell Canada	Services téléphoniques usine eau potable	170.05 \$
6233	Bell Mobilité inc.	Service cell voirie	48.25 \$
6234	Bar La Cueillette	Goûter réunion budget	91.98 \$
6235	Ville de Cowansville	Entente loisirs automne 2017	10 495.17 \$
6236	Receveur général du Canada	Retenues à la source	6 270.11 \$

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg, le 8 janvier 2018**

6237	Ministère Revenu Québec	Retenues à la source	5 426.87 \$
6238	Imaginatec inc.	Loyer 46 Principale	402.41 \$
6239	Roger Courchesne	Location garage	500.00 \$
6240	Add Tech Électronique inc.	Diverses piles Procell	105.00 \$
6241	Alain Dubé	Émondage arbres parc Goodhue, Hdv	1 156.30 \$
6242	Association des chefs en sécurité incendie	Cotisation annuelle	293.19 \$
6243	Avizo Experts-conseils	Suivi et exploitation mensuel usines d'eaux	3 029.59 \$
6244	Équipements Baraby inc.	Entretien tracteur	268.01 \$
6245	Groupe Environex inc.	Analyses d'eaux usées et potable	300.55 \$
6246	Câble Axion Digitel inc.	Services internet et téléphonique immeubles municipaux	617.61 \$
6247	Centre du Pneu F.M.L. inc.	Camion incendie 761	782.92 \$
6248	CMP Mayer inc.	2 cylindres composites, vêtements pompiers	3 590.96 \$
6249	DBR Informatique	Contrat photocopieur	43.84 \$
6250	Nopac Environnement	Enlèvement conteneur à rebuts	196.97 \$
6251	ABCDE Internet inc., Dépanneur du village	Services postaux, journaux	370.80 \$
6252	Groupe GFE inc.	Renouvellement contrat syst alarme imm municipaux	850.80 \$
6253	Construction DJL inc.	Pierre pour entretien des chemins	3 800.53 \$
6254	Donald Carey	Entretien ch Bouleaux, Sapins, Pinnacle	1 580.91 \$
6255	Entreprises électriques Bedford (1992)	Répar dommages Centre loisirs (mâts)	2 124.79 \$
6256	Les Entreprises Philippe Bourdeau inc.	Contrat déneigement imm municipaux, entretien d'hiver ch McIntosh	2 584.07 \$
6257	Excavation Dominic Carey inc.	Contrat déneigement ch municipaux	45 694.54 \$
6258	Garage D. Bessette Enr.	Freins camion voirie	851.81 \$
6259	Gestim inc.	Hon prof permis et inspection	3 040.06 \$
6260	Gestion Écono Plus inc.	Frais mensuels télérepérage camions	91.98 \$
6261	Groupe Palladium inc.	Prévention risques élevés (finale)	2 414.48 \$
6262	Impressions DF	Fournitures bureau	48.55 \$
6263	Kathleen Wright	Ouverture portes, surv gym	96.00 \$
6264	Laurent Millette	Location garage	75.00 \$
6265	Les Consultants S.M. inc.	Travaux infrastructures voirie TECQ 2014-2018	2 874.38 \$
6266	Linda Tétreault	Contrat entretien Hdv	704.16 \$
6267	Locaplus Cowansville inc.	Cloche 3 po	322.78 \$
6268	Municipalité de Saint- Armand	Entraide incendie	484.04 \$
6269	Excavation Normand Carey	Contrat nivelage grattage chemins	2 247.76 \$
6270	Pagenet du Canada Inc.	Service radiomessagerie	109.46 \$
6271	Petite caisse	Fournitures paniers nouveaux arrivants	24.69 \$
6272	Les Pétroles Dupont	Huile à chauffage imm munic, diesel génératrices	2 447.01 \$

## Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 8 janvier 2018

6273	PG Solutions inc.	Papeterie (comptes de taxes, chèques)	956.35 \$
6274	Plomberie Goyer inc.	Réparation fournaise Hdv	291.47 \$
6275	Programmation GM inc.	Serv tech reconfiguration tablette maire	409.31 \$
6276	Rainville Automobile 1975 inc.	Inspection annuelle SAAQ flotte camions incendie	622.26 \$
6277	Signalisation de l'Estrie	Divers panneaux signalisation	1 386.60 \$
6278	Uniformes Nous 2	Vêtements voirie, bottes pompier	476.00 \$
6279	Ville de Sutton	Entraide incendie	380.94 \$
6280	Ville de Bedford	Entraide incendie	159.00 \$
6281	Ville de Dunham	Contrat enlèvement ordures résidentielles, entraide incendie	8 415.22 \$
6282	Vitrierie Cowansville inc.	Réparation ports double Hdv	130.01 \$
6283			ANNULÉ
6284	Y. Gosselin & Fils Ltée	Quincaillerie, articles ménagers, produits nettoyage, pièces et accessoires	791.38 \$

### Certificat de crédits disponibles

Je, Anne Pouleur, directrice générale, secrétaire-trésorière certifie que la Municipalité dispose des crédits suffisants pour payer les dépenses ci-haut décrites.

ADOPTÉE

### SUIVIS ET INFORMATIONS DU MAIRE

- Caserne de pompiers
- REGES

### RÉS 279-01-18 DEMANDE D'AUTORISATION NO. 17-035 AIRE PIIA, 72 & 74, RUE PRINCIPALE - NICHOLAS BRIEN

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil autorise l'émission d'un permis d'abattage d'arbre situé en cour arrière sur la ligne de lot des propriétés sises au 72 et 74, rue Principale, conformément au procès-verbal du CCU du 19 décembre 2017.

ADOPTÉE

### RÉS 280-01-18 DEMANDE D'AUTORISATION NO. 17-036 AIRE PIIA, 2, RUE DE L'ÉGLISE - LES OPÉRATIONS MUSCADES INC.

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil autorise l'émission d'un permis d'affichage de quatre enseignes au 2, rue de l'église, conformément au procès-verbal du CCU du 19 décembre 2017.

ADOPTÉE

Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg

Frelighsburg, le 8 janvier 2018

**RÉS 281-01-18 DEMANDE D'AUTORISATION NO. 17-037 AIRE PIIA, 3, RUE DE L'ÉGLISE - ABCDE INTERNET INC.**

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil autorise l'émission d'un permis pour l'installation d'une clôture, conformément au procès-verbal du CCU du 19 décembre 2017.

ADOPTÉE

**RÉS 282-01-18 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO. 17-038, 8 À 9 CHEMIN HUARD - JEAN-PIERRE ET NICOLAS DUVAL**

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil autorise l'émission d'un permis de construction d'un bâtiment acéricole conformément au procès-verbal du CCU du 19 décembre 2017.

ADOPTÉE

**DEMANDE D'AUTORISATION NO. 17-039, 104, ROUTE 237 SUD - SYLVIE CAMPBELL ET FRANÇOIS DESAUTELS**

Remis.

**RÉS 283-01-18 DEMANDE DE DÉROGATION MINEURE NO. 17-040, LOT 90-3, CHEMIN PINACLE - YVAN BEAUREGARD**

Il est proposé par le conseiller Bob Lussier  
Appuyé de la conseillère Suzanne Lessard  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le conseil autorise l'émission d'un certificat d'autorisation de déplacement d'une construction existante sur le lot 90-3, propriété d'Yvan Beauregard, conformément au procès-verbal du CCU du 19 décembre 2017.

ADOPTÉE

**OFFRE DE SERVICES PROFESSIONNELS SUIVI ET EXPLOITATION MENSUELLE DES INSTALLATIONS D'EAU POTABLE 2018**

Remis.

**RÉS 284-01-18 LIVRAISON, IDENTIFICATION ET DÉTERMINATION DU TYPE DE BAC POUR LA COLLECTE DE MATIÈRES ORGANIQUES QUI COMMENCERA EN SEPTEMBRE 2018**

ATTENDU la résolution 436-1217 adoptée à la séance ordinaire du conseil de la MRC le 19 décembre 2017;

EN CONSÉQUENCE : Il est proposé par la conseillère Suzanne Lessard  
Appuyé de la conseillère Lucie Dagenais  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

QUE : Le choix de la Municipalité de Frelighsburg pour la livraison des bacs est celui du Tout Porte-à-porte;

**Procès-verbal du Conseil de la Municipalité de Frelighsburg**

**Frelighsburg, le 8 janvier 2018**

QUE : L'identification du bac soit uniforme avec uniquement le logo de la MRC de Brome-Missisquoi sur le côté;

QUE : Le type de bac soit un bac fermé sans aération ni ventilation.

ADOPTÉE

**DÉPÔT DU RAPPORT DES PERMIS**

**VARIA**

**QUESTIONS DES CONTRIBUABLES**

**RÉS 285-01-18 LEVÉE DE LA SÉANCE**

Il est proposé par le conseiller Pierre Tougas  
Appuyé de la conseillère Lucie Dagenais  
Résolu à l'unanimité des conseillers présents

DE : Lever la séance.

ADOPTÉE

---

Jean Lévesque  
Maire

---

Anne Pouleur  
Directrice générale  
Secrétaire-trésorière

